



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 December 2010
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Сорок четвертая сессия
Вена, 27 июня – 15 июля 2011 года

Проект пересмотренного текста Типового закона

Записка Секретариата

Добавление

В настоящей записке содержится предложение относительно преамбулы и статей 1-13 главы I (Общие положения) пересмотренного Типового закона.



ТИПОВОЙ ЗАКОН ЮНСИТРАЛ О ПУБЛИЧНЫХ ЗАКУПКАХ

Преамбула

УЧИТЫВАЯ, что [правительство] [парламент] ... считает желательным регламентировать закупки в целях:

- a) обеспечения максимальной экономичности и эффективности закупок;
- b) расширения и стимулирования участия в процедурах закупок поставщиков и подрядчиков независимо от их государственной принадлежности, содействуя тем самым международной торговле;
- c) развития конкуренции между поставщиками и подрядчиками в отношении поставки объектов закупок;
- d) обеспечения справедливого и беспристрастного отношения ко всем поставщикам и подрядчикам;
- e) содействия объективности и беспристрастности процесса закупок и общественному доверию к нему;
- f) обеспечения открытости процедур, связанных с закупками.

Принимает в связи с этим настоящий Закон.

ГЛАВА I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Сфера применения

Настоящий Закон применяется ко всем публичным закупкам.

Статья 2. Определения

Для целей настоящего Закона:

- a) "валюта" включает расчетную денежную единицу;
- b) "прямое привлечение представлений" означает привлечение представлений, прямо адресованное одному поставщику или подрядчику либо ограниченному числу поставщиков или подрядчиков. Это не включает привлечение представлений, адресованное ограниченному числу поставщиков или подрядчиков после проведения процедур предквалификационного или предварительного отбора;
- c) "внутренние закупки" означают закупки, ограниченные участием внутренних поставщиков или подрядчиков в соответствии со статьей 8 настоящего Закона;
- d) "электронный реверсивный аукцион" означает метод закупок в режимах онлайн и реального времени, который используется закупающей

организацией для отбора выигравшего представления и который включает представление поставщиками или подрядчиками заявок с последовательным снижением цены в течение запланированного периода времени и автоматическую оценку таких заявок;

е) "процедура рамочного соглашения" означает закупки, проводимые в два этапа: первый этап – для отбора поставщика (поставщиков) или подрядчика (подрядчиков), которые станут стороной или сторонами рамочного соглашения с закупающей организацией, и второй этап – для заключения договора о закупках согласно рамочному соглашению с поставщиком или подрядчиком, являющимся стороной данного рамочного соглашения:

i) "рамочное соглашение" означает соглашение или соглашения между закупающей организацией и прошедшим отбор поставщиком (поставщиками) или подрядчиком (подрядчиками), заключенное или заключенные после завершения первого этапа процедуры рамочного соглашения;

ii) "закрытое рамочное соглашение" означает рамочное соглашение, стороной которого никакой поставщик или подрядчик, изначально не являющийся стороной данного рамочного соглашения, не может стать впоследствии;

iii) "открытое рамочное соглашение" означает рамочное соглашение, стороной или сторонами которого поставщик (поставщики) или подрядчик (подрядчики) могут стать впоследствии в дополнение к первоначальным сторонам;

iv) "процедура рамочного соглашения с конкуренцией на втором этапе" означает процедуру в рамках открытого рамочного соглашения или закрытого рамочного соглашения с участием нескольких поставщиков или подрядчиков, при которой определенные условия закупок, которые не могут быть установлены с достаточной точностью в момент заключения рамочного соглашения, должны быть установлены или уточнены в ходе конкуренции на втором этапе;

v) "процедура рамочного соглашения без конкуренции на втором этапе" означает процедуру в рамках закрытого рамочного соглашения, при которой все условия закупок установлены в момент заключения рамочного соглашения;

f) "предквалификационная документация" означает издаваемые закупающей организацией в соответствии со статьей 17 настоящего Закона документы, в которых излагаются условия предквалификационных процедур;

g) "предотборочная документация" означает издаваемые закупающей организацией в соответствии со статьей 48 (3) настоящего Закона документы, в которых излагаются условия процедур предварительного отбора;

h) "закупки" означают приобретение товаров, работ или услуг ("объекта закупок");

i) "договор (договоры) о закупках" означает договор или договоры, заключаемый или заключаемые между закупающей организацией и

поставщиком (поставщиками) или подрядчиком (подрядчиками) в завершение процедур закупок;

j) "закупки, связанные с закрытой информацией" означают закупки, в рамках которых подзаконные акты о закупках или другие положения законодательства данного государства могут разрешать закупающей организации принимать меры и вводить требования в отношении защиты закрытой информации;

к) "подзаконные акты о закупках" означают подзаконные акты, принятые в соответствии со статьей 4 настоящего Закона;

l) "закупающая организация" означает:

i) *Вариант I*

любой правительственный департамент, учреждение, орган или другую организацию, любое их подразделение или несколько департаментов, учреждений, органов, организаций или подразделений, которые занимаются закупками, за исключением ...; (и)

Вариант II

любой департамент, учреждение, орган или другую организацию ("правительства" или любой другой термин, используемый для обозначения национального правительства государства, принимающего Закон), любое их подразделение или несколько департаментов, учреждений, органов, организаций или подразделений, которые занимаются закупками, за исключением ...; (и)

ii) (принимающее Закон государство может включить в данный подпункт и, при необходимости, в последующие подпункты другие организации или предприятия или их соответствующие категории, которые должны быть охвачены определением "закупающая организация");

m) "публичные закупки" означают закупки, осуществляемые закупающей организацией;

n) "социально-экономическая политика" означает природоохранную, социальную, экономическую и иную политику данного государства, которая в соответствии с подзаконными актами о закупках или другими положениями законодательства данного государства может или должна учитываться закупающей организацией в ходе процедур закупок. (Принимающее Закон государство может расширить настоящий подпункт, включив в него примерный перечень направлений такой политики.);

o) "привлечение представлений" означает, в зависимости от контекста, приглашение к участию в торгах или представлению предложений, котировок или заявок;

p) "тендерная документация" означает издаваемые закупающей организацией документы, в которых излагаются условия данной закупки, включая любые поправки к ним;

q) "период ожидания" означает период времени с момента отправки уведомления в соответствии с требованиями статьи 21 (2) настоящего Закона, в течение которого закупающая организация не может акцептовать выигравшее представление, а поставщики или подрядчики могут в соответствии с главой VIII настоящего Закона оспорить решение, о котором сообщается в уведомлении;

г) "представление (представления)" означает тендерную заявку (тендерные заявки), предложение (предложения), оферту (оферты), котировку (котировки) и заявку (заявки), в совокупном или общем смысле;

с) "поставщик или подрядчик" означает, в зависимости от контекста, любую потенциальную сторону или любую сторону процедур закупок, проводимых закупающей организацией;

т) "тендерное обеспечение" означает обеспечение, предоставление которого закупающая организация требует от поставщиков или подрядчиков и которое предоставляется закупающей организации с целью обеспечения исполнения любого обязательства, упомянутого в статье 16 (1) (f) настоящего Закона, включая такие формы обеспечения, как банковские гарантии, поручительства, резервные аккредитивы, чеки, по которым первичное обязательство несет какой-либо банк, депозиты в наличных средствах, простые и переводные векселя. Во избежание сомнений, данный термин исключает любое обеспечение исполнения договора.

Статья 3. Международные обязательства данного государства, касающиеся закупок (, и межправительственные соглашения в пределах (данного государства))¹

В той мере, в которой настоящий Закон вступает в коллизию с обязательством данного государства, предусмотренным или обусловленным любым:

а) международным договором или каким-либо иным соглашением, стороной которого оно является наряду с еще одним или несколькими государствами,

б) соглашением, которое данное государство заключило с международным межправительственным финансовым учреждением, [или]

с) соглашением между федеральным правительством [название федеративного государства] и любым субъектом или субъектами [название федеративного государства] или между двумя или несколькими такими субъектами,)

преимущественную силу имеют положения такого договора или соглашения; однако во всех других отношениях закупки регулируются настоящим Законом.

¹ Формулировки в скобках в данной статье относятся к федеративным государствам и предназначены для рассмотрения ими.

Статья 4. Подзаконные акты о закупках

[Название органа или учреждения, уполномоченного принимать подзаконные акты о закупках] [уполномочен] [уполномочено] принимать подзаконные акты о закупках для достижения целей и выполнения положений настоящего Закона.

Статья 5. Опубликование правовых документов

- 1) За исключением случаев, предусмотренных в пункте 2 настоящей статьи, общественности незамедлительно предоставляется и систематически обеспечивается доступ к тексту настоящего Закона, подзаконным актам о закупках и другим правовым документам общего применения, связанным с закупками в рамках настоящего Закона, а также ко всем поправкам к ним.
- 2) Судебные решения и административные постановления, имеющие силу прецедента и связанные с закупками в рамках настоящего Закона, предоставляются общественности.

Статья 6. Информация о возможных предстоящих закупках

- 1) Закупающие организации могут публиковать информацию о деятельности в области закупок, планируемой на предстоящие месяцы или годы.
- 2) Закупающие организации могут также публиковать предварительные уведомления о возможных будущих закупках.
- 3) Опубликование информации в соответствии с настоящей статьей не представляет собой привлечения представлений, не обязываеткупающую организацию привлекать представления и не предоставляет никаких прав поставщикам или подрядчикам.

Статья 7. Сообщения в процессе закупок

- 1) Любой документ, уведомление, решение или любая другая информация, подготавливаемые в ходе закупок и передаваемые таким образом, как это требуется настоящим Законом, в том числе в связи с процедурами оспаривания и апелляции, предусмотренными согласно главе VIII, либо в ходе совещания, либо являющиеся частью отчета о процедурах закупок согласно статье 24, представляются в такой форме, которая обеспечивает запись содержания представленной информации и является доступной для последующего использования.
- 2) Прямое привлечение представлений и передача информации между поставщиками или подрядчиками икупающей организацией, о которой идет речь в статьях 16 (1) (d), 17 (6) и (9), 40 (2) (a), 42 (1) и 49 (2)-(4), могут осуществляться при помощи средств связи, которые не обеспечивают записи содержания информации, при условии, что сразу же после этого получателю

сообщения дается подтверждение сообщения в форме, обеспечивающей запись содержания представленной информации и являющейся доступной для последующего использования.

3) Закупающая организация при первом привлечении поставщиков или подрядчиков к участию в процедурах закупок указывает:

- a) любые требования в отношении формы;
- b) при закупках, связанных с закрытой информацией, есликупающая организация считает это необходимым, – меры и требования, которые требуются для обеспечения должной степени защиты закрытой информации;
- c) средства, с помощью которых информация будет передаваться покупающей организацией или от ее имени поставщику, или подрядчику, или общественности, либо поставщиком или подрядчиком покупающей организации или иной организации, действующей от ее имени;
- d) средства, с помощью которых будут удовлетворяться все предусмотренные в настоящем Законе требования в отношении письменной формы информации или в отношении подписи; и
- e) средства, с помощью которых будет проводиться любое совещание поставщиков или подрядчиков.

4) Закупающая организация может использовать только те средства передачи информации, которые обычно используются поставщиками или подрядчиками в контексте конкретных закупок. В ходе любых совещаний с поставщиками или подрядчиками покупающая организация использует только те средства, которые, кроме того, обеспечивают поставщикам или подрядчикам возможность полноценного и одновременного участия в совещании.

5) Закупающая организация принимает надлежащие меры, обеспечивающие подлинность, неприкосновенность и конфиденциальность соответствующей информации.

Статья 8. Участие поставщиков или подрядчиков

1) Поставщики или подрядчики допускаются к участию в процедурах закупок независимо от государственной принадлежности, за исключением случаев, когда на основаниях, указанных в подзаконных актах о закупках или других положениях законодательства данного государства, покупающая организация решает ограничить участие в процедурах закупок на основе государственной принадлежности.

2) За исключением случаев, когда это разрешается или требуется согласно подзаконным актам о закупках или иным положениям законодательства данного государства, покупающая организация не устанавливает никаких других требований, направленных на ограничение участия поставщиков или подрядчиков в процедурах закупок и представляющих собой дискриминацию в отношении поставщиков или подрядчиков, или между ними, или в отношении их категорий.

3) Закупающая организация при первом привлечении поставщиков или подрядчиков к участию в процедурах закупок делает заявление о том, ограничено ли участие поставщиков или подрядчиков в процедурах закупок в соответствии с настоящей статьей, и если да, то на каких основаниях. Любое такое заявление не может быть впоследствии изменено.

4) Закупающая организация, которая принимает решение ограничить участие поставщиков или подрядчиков в процедурах закупок в соответствии с настоящей статьей, включает в отчет о процедурах закупок заявление о причинах и обстоятельствах, которыми она руководствовалась.

5) Закупающая организация предоставляет любому лицу, по его просьбе, возможность ознакомиться с причинами, по которым она ограничивает участие поставщиков или подрядчиков в процедурах закупок в соответствии с настоящей статьей.

Статья 9. Квалификационные данные поставщиков и подрядчиков

1) Настоящая статья применяется для определениякупающей организацией квалификационных данных поставщиков или подрядчиков на любом этапе процедур закупок.

2) Поставщики или подрядчики должны удовлетворять тем из нижеследующих критериев, которыекупающая организация сочтет уместными и надлежащими применительно к обстоятельствам конкретных закупок:

a) они обладают необходимыми профессиональными, техническими и экологическими квалификационными данными, профессиональной и технической компетентностью, финансовыми ресурсами, оборудованием и другими материальными возможностями, управленческой компетентностью, надежностью, опытом и людскими ресурсами для исполнения договора о закупках;

b) они соответствуют этическим и иным стандартам, применимым в данном государстве;

c) они правомочны заключать договор о закупках;

d) они не являются неплатежеспособными, их имущество не находится под судебным контролем, они не являются банкротами и не ликвидируются, их делами не распоряжается какой-либо суд или назначенное судом лицо, их коммерческая деятельность не приостановлена и они не являются объектом производства в связи с упомянутым выше;

e) они выполнили свои обязательства по уплате налогов и взносов по социальному обеспечению в данном государстве;

f) они сами или их управляющие или служащие не были осуждены за какое-либо уголовное преступление, связанное с их профессиональной деятельностью или предоставлением ложных заявлений или неверных квалификационных данных с целью заключения договора о закупках

в течение ... лет (принимаящее Закон государство оговаривает конкретный срок), предшествующих началу процедур закупок, а также не были иным образом дисквалифицированы на основании административных мер по приостановлению или запрещению деятельности.

3) С учетом права поставщиков или подрядчиков на охрану своей интеллектуальной собственности или коммерческой тайны закупающая организация может потребовать от поставщиков или подрядчиков, участвующих в процедурах закупок, представить ей соответствующие документальные доказательства или иную информацию для удостоверения в том, что эти поставщики или подрядчики обладают квалификационными данными в соответствии с критериями, упомянутыми в пункте 2.

4) Любое требование, установленное в соответствии с настоящей статьей, излагается в предквалификационной или предотборочной документации, если таковая существует, и в тендерной документации и применяется в равной степени ко всем поставщикам или подрядчикам. Закупающая организация не устанавливает никаких других критериев, требований или процедур в отношении квалификационных данных поставщиков или подрядчиков, помимо предусмотренных в настоящем Законе.

5) Закупающая организация оценивает квалификационные данные поставщиков или подрядчиков в соответствии с квалификационными критериями и процедурами, изложенными в предквалификационной или предотборочной документации, если таковая существует, и в тендерной документации.

6) Помимо любых критериев, требований или процедур, которые могут быть установлены закупающей организацией в соответствии со статьей 8 настоящего Закона, закупающая организация не устанавливает в отношении квалификационных данных поставщиков или подрядчиков никаких критериев, требований или процедур, которые представляют собой дискриминацию в отношении поставщиков или подрядчиков, или между ними, или в отношении их категорий или которые не являются объективно оправданными.

7) Независимо от пункта 6 настоящей статьи, закупающая организация может потребовать легализации документальных доказательств, представленных поставщиком или подрядчиком, направившим выигравшее представление, в подтверждение своих квалификационных данных для соответствующих конкретных закупок. При этом закупающая организация не устанавливает каких-либо требований в отношении легализации документальных доказательств помимо тех, которые предусматриваются законодательством данного государства, относящимся к легализации документов такого рода.

8) а) Закупающая организация дисквалифицирует поставщика или подрядчика, если она в любое время обнаружит, что информация, представленная в отношении квалификационных данных этого поставщика или подрядчика, является ложной;

б) закупающая организация может дисквалифицировать поставщика или подрядчика, если она в любое время обнаружит, что информация, представленная в отношении квалификационных данных этого поставщика или

подрядчика, является в существенном отношении неточной или в существенном отношении неполной;

с) помимо случаев, к которым применяется подпункт (а) настоящего пункта, закупающая организация не может дисквалифицировать поставщика или подрядчика на том основании, что информация, представленная в отношении квалификационных данных этого поставщика или подрядчика, является неточной или неполной в несущественном отношении. Тем не менее, такой поставщик или подрядчик может быть дисквалифицирован, если он не устранил незамедлительно такие недостатки по просьбе закупающей организации;

d) закупающая организация может потребовать от поставщика или подрядчика, прошедшего предквалификационный отбор в соответствии со статьей 17 настоящего Закона, подтвердить вновь свои квалификационные данные в соответствии с теми же критериями, которые использовались при его предквалификационном отборе. Закупающая организация дисквалифицирует любого поставщика или подрядчика, который не подтверждает вновь свои квалификационные данные по получении соответствующего запроса. Закупающая организация незамедлительно уведомляет каждого поставщика или подрядчика, которому был направлен запрос подтвердить вновь его квалификационные данные, о том, удовлетворена ли закупающая организация результатами такого подтверждения.

Статья 10. Правила, касающиеся описания объекта закупок и условий договора о закупках или рамочного соглашения

1) Закупающая организация приводит в предквалификационной или предотборочной документации, если таковая существует, и в тендерной документации описание объекта закупок, которое она будет использовать при рассмотрении представлений, включая минимальные требования, которым должны удовлетворять представления, для того чтобы считаться отвечающими формальным требованиям, и порядок применения этих минимальных требований.

2) Помимо любых критериев, требований или процедур, которые могут быть установлены закупающей организацией в соответствии со статьей 8 настоящего Закона, никакое описание объекта закупок, которое может ограничить участие поставщиков или подрядчиков в процедурах закупок или их доступ к таким процедурам, в том числе любое ограничение на основе государственной принадлежности, не включается и не используется ни в предквалификационной или предотборочной документации, если таковая существует, ни в тендерной документации.

3) Описание объекта закупок может включать спецификации, планы, чертежи, эскизы, требования, в том числе в отношении проведения испытаний и методов испытания, упаковки, маркировки или этикетирования или сертификации соответствия, а также условных обозначений и терминологии.

4) В практически возможной степени любое описание объекта закупок носит объективный, функциональный и общий характер, и в нем указываются

соответствующие технические и качественные характеристики или эксплуатационные характеристики объекта закупок. Не должны включаться никакие требования или ссылки в том, что касается конкретного товарного знака или наименования, патента, конструкции или модели, конкретного источника происхождения или производителя, за исключением случаев, когда не имеется другого достаточно точного или четкого способа описания характеристик объекта закупок и при условии включения таких слов, как "или эквивалент".

5) а) При составлении любого описания объекта закупок, которое должно включаться в предквалификационную или предотборочную документацию, если таковая существует, или в тендерную документацию, используются, где это возможно, стандартные показатели, требования, условные обозначения и терминология, касающиеся технических и качественных характеристик объекта закупок;

б) должное внимание уделяется использованию, где это возможно, стандартных торговых условий и стандартных положений при формулировании условий закупок и составлении договора о закупках или рамочного соглашения, которые должны быть заключены в рамках процедур закупок, и при формулировании других соответствующих положений предквалификационной или предотборочной документации, если таковая существует, или тендерной документации.

Статья 11. Правила, касающиеся критериев и процедур оценки

1) За исключением критериев, изложенных в пункте 4 настоящей статьи, критерии оценки относятся к объекту закупок.

2) Критерии оценки могут включать:

а) цену;

б) расходы на использование, эксплуатацию и ремонт в отношении товаров или работ, сроки поставки товаров, завершения работ или предоставления услуг, характеристики объекта закупок, такие как функциональные характеристики товаров или работ, а также экологические характеристики объекта закупок, условия платежа и гарантий в отношении объекта закупок;

с) когда это имеет значение при закупках, осуществляемых в соответствии со статьями 46, 48 и 49, – опыт, надежность и профессиональную и управленческую компетентность поставщика или подрядчика и персонала, который будет участвовать в поставке объекта закупок.

3) Все неценовые критерии оценки, насколько это практически возможно, являются объективными, поддаются количественному измерению и выражаются в денежной форме.

4) В дополнение к критериям, изложенным в пункте 2, критерии оценки могут включать:

- a) любые критерии, учет которых разрешается или требуется согласно подзаконным актам о закупках или иным положениям законодательства данного государства;
 - b) преференциальную поправку в пользу внутренних поставщиков или подрядчиков или товаров внутреннего производства, если это разрешается или требуется согласно подзаконным актам о закупках или иным положениям законодательства данного государства. Преференциальная поправка исчисляется в соответствии с подзаконными актами о закупках.
- 5) Закупающая организация указывает в тендерной документации:
- a) будет ли выигравшее предложение определяться на основе цены или на основе цены и других критериев;
 - b) все критерии оценки, установленные в соответствии с настоящей статьей, включая цену и любые преференциальные поправки;
 - c) когда в рамках процедуры оценки должны использоваться какие-либо иные критерии помимо цены, – относительное значение всех критериев оценки, включая цену и любые преференциальные поправки, за исключением случаев проведения закупок согласно статье 48, при которыхкупающая организация перечисляет все критерии оценки в порядке убывания их важности;
 - d) порядок применения таких критериев в рамках процедуры оценки.
- 6) При оценке представлений и определении выигравшего представлениякупающая организация использует только те критерии и процедуры, которые были указаны в тендерной документации, и применяет эти критерии и процедуры в порядке, изложенном в этой тендерной документации. Никакие критерии или процедуры, которые не были указаны в соответствии с настоящим положением, не применяются.

Статья 12. Правила, касающиеся оценки стоимости закупок

- 1) Закупающая организация не допускает ни дробления своих закупок, ни использования для оценки стоимости закупок того или иного конкретного метода определения стоимости, с тем чтобы ограничить конкуренцию между поставщиками или подрядчиками или иным образом уклониться от исполнения своих обязательств, предусмотренных настоящим Законом.
- 2) При оценке стоимости закупоккупающая организация исходит из максимального совокупного оценочного стоимостного объема договора о закупках или всех договоров о закупках, которые планируется заключить в соответствии с рамочным соглашением в течение всего срока его действия, с учетом всех видов вознаграждения.

Статья 13. Правила, касающиеся языка документации

- 1) Предквалификационная или предотборочная документация, если таковая существует, и тендерная документация составляются на ... (принимающее государство указывает свой официальный язык или языки) (и на одном из языков, обычно используемых в международной торговле, если только закупающая организация не приняла иного решения в свете обстоятельств, упомянутых в статье 32 (4) настоящего Закона).
 - 2) Заявки на предквалификационный или предварительный отбор, если таковой проводится, и представления могут составляться и представляться, соответственно, на языке предквалификационной или предотборочной документации, если таковая существует, и тендерной документации или на любом другом языке, использование которого разрешено согласно этой документации.
-